

SIPROTEC Dashboard

产品信息表 和特定条款



SIPROTEC Dashboard 是一款让运营者随时随地监测保护装置状态和优化运维的物联网云端应用。

| 使用前提 | |
|------------|---|
| 订阅账户 | 您需要订阅一个有效的 MindAccess IoT Value Plan (S/M/L) 账户。 |
| 硬件要求 | <p>截止本产品信息表与特定条款发布之日前，仅以下数据源可向 SIPROTEC Dashboard 应用程序提供数据。</p> <ul style="list-style-type: none"> 任何固件版本的 SIPROTEC 5 装置。在集成以太网端口 J 上或者配备以太网通讯模块上的 IEC 61850，或可以使用基础模块（端口 E 或者 F）、配备通讯扩展模块 CB202（端口 N 或 P）的模块装置。 最低固件版本为 V4.60 的 SIPROTEC4/Compact 装置。可以使用 EN100 通讯模块上的 IEC 61850。IEC61850 支持的 EN100 所有硬件版本都可以使用。 <p>如果需要连接上述任一可兼容数据源，SICAM GridEdge 最低硬件版本需为 V1.00。</p> <p>请知悉在保护继电器中必须配有一个额外的 IEC 61850 客户端连接。</p> <p>此类 SIPROTEC 装置的配置和连接上云上云不属于本次服务内容。您需要选购、组装、连接并操作 SICAM GridEdge 以及 SIPROTEC 装置。</p> <p>SICAM GridEdge 中，测量值周期应设置为 30 秒，且应使用 SIPROTEC Dashboard 默认过滤器。</p> |
| 软件要求 | <p>您需要在机器上安装证书管理员应用程序（如 SICAM GridPass），您可以创建、签订并更新证书内容，用于 SICAM GridEdge 和您账号之间的身份验证和安全通信。您可以在 www.siemens.com/sicam-gridpass 下载 SICAM GridPass 特定条款条件，安装软件过程中需要应用该条款条件。</p> |
| 操作系统及浏览器要求 | <p>SIPROTEC Dashboard 是一款基于网络的应用程序，针对使用 Windows 10 的台式机、使用谷歌 Android 或苹果 iOS/iPadOS 操作系统的手机或平板电脑进行优化。推荐屏幕分辨率为 1920x1080px 或更高分辨率。该应用程序需要最新版本的 Android 或 iOS/iPadOS，以及最新版本的 Google Chrome 或 Apple Safari。</p> |

| | |
|------|--|
| 网络连接 | LAN 流程以及 MindSphere MQTT Broker 之间需要设置一个安全的、有防火墙保护的网络连接。防火墙必须能使 TCP 出口连接至端口 8883。如果您的网络路径不作为 DNS 代理或 DNS 服务器，防火墙同时必须能使 UDP 出口连接至端口 53。网络连接的宽带将决定服务性能的体验。 |
|------|--|

| 通用信息 | |
|--------------------|---|
| SIPROTEC Dashboard | 本应用提供不同规模（Small/Medium/Large）。您可使用的应用规模基于您订阅的有效账号的规模。 |

| 规模概览 | | | |
|--------------------|--|--------|-------|
| SIPROTEC Dashboard | Small | Medium | Large |
| 最大 SIPROTEC 装置连接数 | 50 | 250 | 1000 |
| 授权限制 | 如果您的实际使用量多次超过所购买规模的一个或多个以上规模限制条款（比如应用规模所支持的 SIPROTEC 装置连接数）并且您并未支付额外费用以增加使用规模，西门子将保留暂停服务的权利。其他合法权利和补救措施不受影响。 | | |

| SIPROTEC Dashboard – 特性 | |
|-------------------------|---|
| 通用信息 | 您可以通过使用 SIPROTEC Dashboard 应用程序对保护装置的运行状态进行监控并优化装置运维。以下视图作为本应用程序的组成部分，详细信息如下： <ul style="list-style-type: none"> • 电网 • 故障 • 计算值 • 固件 • 站点 • 装置 |
| 电网 | 在地图上显示所有的站点，以及站点对应的状态信息，不同站点以不同颜色、不同标识表示。另外，过去 30 天的相关事件会在列表中显示。 |
| 故障 | 显示电网中所有故障记录的可过滤表单。可以查看并下载故障记录。 |
| 计算值 | 在时间轴图中显示用户所选的、已连接 SIPROTEC 装置的测量值数据。不同的 SIPROTEC 装置测量值数据可以在同一图中展示并进行对比。可以选择不同的展示时间范围。 |
| 固件 | 显示电网中保护继电器的固件版本可过滤表单，以及 SIPROTEC 装置的主板和通讯模块的固件版本。 |
| 站点 | 显示所选站点所有的保护继电器。每个装置的健康状态都以不同颜色卡片表示。 |
| 装置 | 展示装置相关的信息： <ul style="list-style-type: none"> • 装置状态/信息：显示健康状态详细信息，IEC61850/ MindSphere 通讯状态以及装置相关的信息，如制造商、装置类型、固件版本、序列号、产品编码以及硬件详情。另外，根据用户需求可以下载所有相关信息的压缩包。根据可用性，该文件包括最新的日志文件、故障记录、设置更改和装置相关信息。 • 日志文件：显示 SIPROTEC 5 装置（最低固件版本 V7.90）所有可用日志文件的可筛选清单。日志文件类型，如故障、接地故障、操作、设置历史、用户等，取决于 SIPROTEC 5 的配置以及通过 IEC61850 在 COMFEDE 文件中的获得日志文件的可用性。 • 设置调整：显示 SIPROTEC 5 装置运行期间的设置更改信息。每次访问都包含在特定时间段内所有使用新旧数值更改的设置。IEC61850 设置的可视性需要通过使用工程工具 DIGSI5 在装置内激活。 |

| | |
|------|--|
| 应用权限 | <p>SIPROTEC Dashboard 应用程序在中华人民共和国运行，并处理以下数据：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 时间序列数据，包含在特定的连续时间周期内收集到的资产变量信息。 • 描述资产（例如资产名称、位置）的资产配置数据。 • 事件数据，包括资产变量信息。 • 文件数据，包括资产文件。 <p>应用程序执行以下操作，代表您修改或调整您的账户内容：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 评估并处理本应用中不同视图所展示的信息并修改事件数据。 • 更新资产配置数据以使用本应用的功能。 • 存储包含应用设置的文件数据。 |
|------|--|

| 特定条款 | |
|--------|---|
| 订阅期限 | 本应用的初始订阅期限为 1 年。 |
| 付款期限 | 可用应用规模的费用为按年预付费。 |
| 费用调整 | <p>在订阅期间，由于以下原因，西门子可能会调整或者增加新费用（统称为“费用调整”）：(i) 服务的质量以及功能的调整；(ii) 市场环境下材料价格的变动；(iii) 工资或其他雇佣成本的普遍增加；和/或(iv) 由于供应商调整价格而导致的采购成本变化，并在一定程度上影响西门子提供的协议服务费用。西门子将在费用调整生效日前 60 天告知您相关费用调整信息。</p> |
| 试用 | <p>“试用”是指在适用订单的产品描述中被指定为“试用”产品的申请。任何作为试用版交付的应用程序都是 MMA 中定义的“免费服务”。我们将通过电子邮件通知您试用期的确切开始日期和结束日期（“免费试用期”）。</p> <p>您可以在免费试用期内的任何时间终止试用，但必须在免费试用期结束前 14 天向 trial@mindsphere.io 发送书面通知。在收到您的书面终止通知后，我们可以随时终止您对试用的访问。试用的终止也会导致相应的订购的终止。</p> <p>在免费试用期间，我们的标准支持和服务水平义务不适用。然而，我们可以自行决定，为您提供某些免费的支持服务。免费试用期满后，相应的付费订阅服务的订阅期将开始，您将收到相应的发票。</p> |
| 服务水平协议 | <p>本应用提供每月至少 90% 的正常运行时间。关于“每月正常运行时间百分比”的定义，请参见 https://help.aliyun.com/document_detail/123715.html 上的 MindSphere 补充条款。</p> |
| 数据使用权限 | <p>在协议期间以及协议期之后，西门子及其商业伙伴会将收集的数据用作西门子内部目的，如用作产品和服务的开发和改进。根据此目的对收集的数据使用的风险由西门子承担。</p> <p>如西门子撤资某业务或西门子附属公司不再是 Siemens AG 的附属公司，西门子撤资业务的收购方或者西门子前附属公司，可分别使用撤资前该业务或者附属公司收到的数据信息，只适用于本产品说明书及具体条款。</p> <p>“收集的数据”意指本应用程序收集的如下数据：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 资产配置数据（资产名、地理位置） • 与装置运行和配置有关的时间序列数据。 • 与装置操作相关的事件数据。 • 与装置操作和配置相关的文件数据。 • 处理的数据（关键业绩指标，直方图，事件，评论，计划）。 • 不含个人数据的日志(应用程序日志、系统日志)。 <p>所收集的数据可能包括：根据本产品信息表及特定条款，应用程序从您提供的部分内容中制作出的副本。</p> |
| 第三方条款 | <p>本应用程序包含第三方服务，包括开源软件，或软件相关管理服务。第三方服务受附加条款或不同条款、许可权的约束，或需要相关服务的许可方发出特定通知，我们有义务作为您的许可方告知您，并且您同意遵守这些条款（“第三方条款”）。</p> <p>您可以访问如下链接获取第三方条款：</p> |

| | |
|--------------|--|
| | <p>https://sie.ag/MindSphere-ThirdParty_SIPROTECDashboard。</p> <p>为向您提供基于地理位置的某些功能，需要使用“百度地图”（例如，展示资产位置或者为您获取西门子当地联络点的位置）。百度的隐私声明可在以下网址查询：https://lbs.baidu.com/index.php?title=open/law。经处理的个人数据包括，尤其是，您设备的 IP 地址以及您所在的位置。地理位置数据仅在您授权访问后或者在 SIPROTEC Dashboard 应用程序中提供位置数据才可进行处理。</p> |
| 产品信息表和特定条款更改 | <p>西门子可能会在订阅期间不时更新本文档，以体现分包商同意或实施的任何更改（包括开源软件许可条款的修改），或引入新特性、补充、增强或能力（如之前未包含在订阅中，无需额外付费）。更新信息在本文档的新版本发布后具有约束力。本文档的新版本发布在 www.mindsphere.io/terms 上。</p> |
| 技术支持 | <p>本应用提供 24 小时全天技术支持（英语/德语/中文）。您可向西门子客户支持中心（CSC）提出支持请求：</p> <p>中国区热线：+86 400 616 2020 电话：+49 911 433 - 7878 邮箱：support.energy@siemens.com 更多信息请访问 http://www.siemens.com/csc。</p> |

| 出口管制条例 | |
|--------|---|
| AL | N |
| ECCN | N |

| 安全信息 | |
|------|--|
| 通用信息 | 为保护工厂、系统、机器以及网络免遭网络威胁，您必须实施全面、最先进的变电站安全理念，并持续保持这种安全理念。 |
| 访问凭证 | 基于用户名和密码的用户级身份验证和授权。 |

| 定义 | |
|----------------------|---|
| MindSphere Launchpad | <p>登录到您的帐户后，将显示 Launchpad。与任何通用操作系统（OS）上的桌面类似，MindSphere Launchpad 有助于启动各种应用程序。</p> <p>如果您为客户提供服务，则必须将 MindSphere Launchpad 中提供的西门子服务和支持信息替换为您公司的服务和支持信息。</p> |
| PRC | PRC 是指中华人民共和国（另注：本产品具体条款适用范围不包括香港特别行政区、澳门特别行政区和台澎地区）。 |
| SICAM GridEdge | SICAM GridEdge 作为 IEC61850 支持的保护继电器物联网网关，通过 OPC UA PubSub 协议与 MindSphere 通讯。通过在 LAN 过程中使用 IEC61850,保护继电器中不需要固件、配置以及硬件调整。 |
| 通用信息 | 除非特别说明，本文档中的大写术语应具有本产品信息与特定条款或者 MindSphere 协议中所赋予它们的含义。 |